

Brunnen-Echo

Giesenkirchen - Schelsen aktuell

Auflage: 8500

Nr. 10

November 2015

39. Jahrgang

Die KG Botterblom startet neu durch

Am 28. August fand die außerordentliche Mitgliederversammlung der KG Botterblom 1951 e.V. statt. Der bisherige Vorstand verabschiedete sich aus seinen Ämtern und trat geschlossen zurück, um einem Neuanfang nicht im Weg zu stehen. Entsprechend standen Neuwahlen auf dem Programm. Zur Wahl stellten sich Simone Stephan als 1. Vorsitzende, Sarah-Victoria Büttner als Geschäftsführerin und Simone Hintzen als Schatzmeisterin. Das Ergebnis: einstimmig gewählt. In Ihrer Antrittsrede formulierte die neue Vorsitzende die Ausrichtung und Zielsetzung der KG Botterblom, nämlich den Karneval in Giesenkirchen zu erhalten und zu fördern. Das **BRUNNEN-ECHO** wollte es genau wissen und stellte

3 Fragen an . . . Simone Stephan

BRUNNEN-ECHO: Frau Stephan, die Wahl liegt jetzt schon ein bisschen zurück und Sie konnten bereits erste Erfahrungen als Vorsitzende der KG Botterblom sammeln. Fühlt es sich noch gut an?

Stephan: „Alles fühlt sich im Moment richtig gut an. Wir bekommen viel Zuspruch, sowohl aus der Bevölkerung, von vielen Ehrensensatoren als auch vom MKV, insbesondere durch Bernd Gothe. Er meinte, drei Frauen im Vorstand einer Karnevalsgesellschaft gäbe es in ganz Gladbach nicht. Und seine Unterstützung, nicht zuletzt auch für den „Nostalgischen Galaabend“ am 18. November im Ratskeller bedeutet uns sehr viel.“

BRUNNEN-ECHO: Was passiert genau am 18. November?

Stephan: „Dann findet unsere erste Veranstaltung mit einigen nostalgischen Elementen und auch viel Neuem in den Räumen des Ratskeller Giesenkirchen statt. Mit Musik und Tanz und einigen tollen Programmpunkten unterstützt hier der MKV und viele andere Vereine wie zum Beispiel die Leckeren Jecken und die Mönchengladbacher Prinzengarde diesen Abend. Selbst Bernd Gothe geht dann in die Bütt. Bewusst wurde der Termin mitten in der Woche gewählt, da die Session sehr kurz ist und die Vorberei-

tungszeit nur sehr begrenzt Möglichkeiten bietet. Wenn um 19.11 Uhr der Startschuss für diesen Abend fällt, werden hoffentlich viele Giesenkirchenerinnen und Giesenkirchener im Ratskeller mitfeiern. Bei freiem Eintritt wollen wir uns neu präsentieren und den Mitgliedern, Ehrensensatoren, Freunden und Förderern der KG danken. Dafür schenkte uns der MKV ein tolles Motto für unseren Neuanfang:

M r donnt wat m r könne – für den Karneval in Giesenkirchen!“

BRUNNEN-ECHO: Was ist in Zukunft von der Botterblom zu erwarten?

Stephan: „Zunächst sollen die internen Strukturen aufgebessert werden, das ist das Fundament. Dazu zählt die Vorstandsarbeit, für die wir mittlerweile Stefan Neus als 2. Vorsitzenden gewinnen konnten als auch die Einrichtung eines Ehrensensator-Abend. Dann wollen wir uns mit den bestehenden Strukturen in Giesenkirchen, auch dem Sommerbrauchtum, stärker vernetzen und weitere Partnerschaften eingehen. Es ist unserer Meinung vieles möglich, hauptsächlich, es wird in der Botterblom wieder gelacht. Und dann steht auch das Thema „Altweiber“ auf der Tagesordnung. Nicht schon für nächstes Jahr, das wäre zu kurzfristig. Aber wir werden uns auf jeden Fall Gedanken machen, wie wir den Zuständen rund um den Konstantinplatz begegnen werden. Aber unsere erste Aufgabe ist es, Menschen zu finden, die sich uns anschließen und als Mitglied unterstützen und begleiten wollen.“

Geschäftsstelle der KG Botterblom: Sarah-Victoria Büttner, c/o Reisebüro Giesenkirchen, Konstantinstraße 180, Tel.: 02166-55888. Die 1. Vorsitzende Simone Stephan erreichen Sie unter 02166-130825.



beee4fit® Institut ganzheitlich [er] leben

Bewegung • Entspannung
Ernährung • Entschlackung

Taiwando

Gesundheitsförderung durch
Kampfkunst und Gesundheitslehre

- für Erwachsene 35+
montags • 20.00 - 21.30 Uhr oder
mittwochs • 20.00 - 21.30 Uhr
- für Kinder ab 4 Jahre
donnerstags • 15.00 - 16.00 Uhr oder
freitags • 15.00 - 16.00 Uhr

- Koch- und Ernährungsschule
- Gesundheitsshop
- Sportschule



Wir freuen uns
auf Sie!
Isolde & Udo Hansel

Schelsenweg 26a • 41238 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 66 / 67 75 84 + 67 75 85
www.bee4fit.de

Wir haben unsere Kunden befragen lassen: 99 Prozent finden uns freundlich und hilfsbereit. 97 Prozent sind bereit, uns weiterzuempfehlen. Die Beratung macht den Unterschied.

[gladbacher-bank.de/derUnterschied](https://www.gladbacher-bank.de/derUnterschied)

Gladbacher Bank



Die neue SparkassenCard Plus.
Zahlen, wie immer Sie es wollen: sofort oder in Teilbeträgen.

Stadtsparkasse
Mönchengladbach

Erweitern Sie Ihren finanziellen Spielraum. Denn Ihre SparkassenCard bekommt jetzt ein dickes Plus zur Seite: die SparkassenCard Plus, mit der Sie jetzt auch bequem in Raten zahlen können. Einfach, praktisch, fair. Weitere Infos in Ihrer Geschäftsstelle. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Wolfgang KNOR

Meisterbetrieb seit 1898

STAHL- UND METALLBAU
Schweißfachbetrieb nach DIN EN 1090-2 EXC2

- Edelstahlverarbeitung
- Fenstergitter
- Geländer
- Garagentore
- Einbruchschutz
- Überdachungen
- Reparaturdienst
- Tore

Konstantinstraße 112
41238 Mönchengladbach (Giesenkirchen)
Telefon 0 21 66 / 8 71 74 · Telefax 0 21 66 / 8 06 64
www.schlosserei-knor.de
info@schlosserei-knor.de

- Seit 1919 -

**WEIDENSTRASS
DRUCKEREI**

BUCHDRUCK · OFFSETDRUCK · DIGITALDRUCK

Das machen wir! Alles, was ein Unternehmen für seinen guten Auftritt in punkto Drucksachen braucht:

- Kleinst-Auflagen ab einem Exemplar
- Imagebroschüren & Flyer
- sämtliche Geschäftsdrucksachen
- SD-Sätze/-Blocks
- Briefhüllen & Versandtaschen
- Großformat-Drucke bis 70 x 100 cm
- Vereinszeitungen
- sämtliche Gestaltungsarbeiten

Druck und mehr ...
... und was können wir für Sie tun?

Konstantinstraße 298 · 41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 8 00 36 - 8 · Fax: 0 21 66 / 8 00 09
www.weidenstrass-druckerei.de · e-mail: info@weidenstrass-druckerei.de

TERMINE & HINWEISE

Weitere gemeldete Termine finden Sie in unserem Schaukasten am Rathaus Konstantinplatz bzw. auf unserer Internetseite unter www.heimatverein-giesenkirchen.eu

Vielen Dank für Ihr Verständnis

Der Vorstand

3. Nov. *Gymnastik der ev. Gemeinde (9 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
4. Nov. *Seniorenkreis der ev. Gemeinde (15 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
5. Nov. *Probe Gospelchor der ev. Gemeinde (20 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
5. Nov. *Frauenkreis der ev. Gemeinde (15.30 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
5. Nov. *Gildenabend VDPAG Altpfadfindergilde Vit Gilles, 20 Uhr, Gereonshaus*
6. Nov. *Martinszug durch Schelsen, 17.30 Uhr ab Schelsener Kirche*
7. Nov. *Martinszug Kindertagesstätte Maria Königin, Fliederweg um 17.30*
10. Nov. *Gymnastik der ev. Gemeinde (9 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
11. Nov. *Seniorenkreis der ev. Gemeinde (15 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
12. Nov. *Probe Gospelchor der ev. Gemeinde (20 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
14. Nov. *Gedenkfeier Volkstrauertag, 16.15 Uhr ab Konstantinplatz*
15. Nov. *Vorweihnachtlicher Basar der KFD, ab 11.00 Uhr im Gereonshaus.*
17. Nov. *Gymnastik der ev. Gemeinde (9 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
19. Nov. *Probe Gospelchor der ev. Gemeinde (20 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
19. Nov. *Frühstück der ev. Gemeinde (9-11 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
21. Nov. *Weihnachtsmarkt Ahren, 18-22 Uhr, Ahren 54*
22. Nov. *Weihnachtsmarkt Ahren, 11-19 Uhr, Ahren 54*
24. Nov. *Gymnastik der ev. Gemeinde (9 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
25. Nov. *Seniorenkreis der ev. Gemeinde (15 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
26. Nov. *Probe Gospelchor der ev. Gemeinde (20 Uhr, Martin-Luther-Haus)*
27. Nov. *3. Giesenkirchener Tannenbaumfest, 17 Uhr, Konstantinplatz*
29. Nov. *Weihnachtsmärchen, 11, 14, 16 Uhr, Pfarrsaal Schelsen*

Wöchentlich:

Montag 17.30 Uhr, Gruppenstunde Jungpfadfinder

Mittwoch 18.00 Uhr, Gruppenstunde Wölflinge

Mittwoch 19.30 Uhr, Gruppenstunde Rover

Jeden 2. Donnerstag im Monat ab 19.30 Uhr

Leiterrunde des Stamm Giesenkirchen im Gereonshaus.

Jeden Dienstag Skatabend des Skatclub „Die Zaud(b)erer“, 19.30 Uhr, Gaststätte Kreuels, Konstantinstraße 169

● Weitere Nov.-Termine lagen bei Redaktionsschluss nicht vor ●

● Alle Angaben ohne Gewähr · Kurzfristige Änderungen vorbehalten ●
(entnommen dem Giesenkirchener Terminkalender für 2015)

Für die Richtigkeit verantwortlich zeichnen die örtlichen Vereine und Verbände. Kurzfristige Terminänderungen bitte rechtzeitig an die Redaktion weiterleiten.

**Katholische Frauengemeinschaft
Giesenkirchen**

www.kfd-giesenkirchen.de

Programm für November 2015

Donnerstag, 5. November, 9.00-11.00 Uhr, Frühstückstreff

Freitag, 6. November, 18.30 Uhr, Messe für verstorbene Mitglieder der Frauengemeinschaft (Pfarrkirche St. Gereon)

Sonntag, 15. November, 10.00-17.00 Uhr, Vorweihnachtsmarkt, Handwerk-Hobby-Cafeteria (Gereonshaus)





Umzüge Schlösser

Ihr Immobilienmakler und Möbelspediteur

→ ALLES aus einer Hand! ←

mit „Rund-um-Servicepaket“ vom Fachmann

Wir suchen: ● Einfamilienhäuser ● Mehrfamilienhäuser
● Eigentumswohnungen ● Grundstücke auch mit Altbestand

MG 0 21 61 / 5 64 60 99 • NE 0 21 31 / 27 36 29



Thomas Schlösser

Volkstrauertag 2015

Am Vorabend des diesjährigen Volkstrauertages, **Samstag, 14. November**, sind die Bürgerinnen und Bürger des Stadtbezirk MG-Ost (**Giesenkirchen**), vor allem aber die Fahnenabordnungen möglichst aller Ortsvereine eingeladen zu einer **GEDENKFEIER des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp**. In dieser Stunde gedenken wir der Opfer der Weltkriege, Vertreibung, Verfolgung, Gewaltherrschaft und des Terrorismus.

Es wirken u.a. mit: Kirchenchor Giesenkirchen-Meerkamp (Leitung Kantor Klemens Rösler), Blaskapelle Hueschter Boschte, Bundes schützen-Spielmannszug Vereinigte Spielleute Giesenkirchen 06, Einheiten Giesenkirchen-Schelsen der Freiwilligen Feuerwehr. Die Gedenkrede hält Norbert Häusler (Präses der Schelsener St. Josef-Bruderschaft). Für die beiden Kirchen spricht Pastor Guido Fluthgraf, katholischer Pfarrer in der GdG Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp-Mülfort).

● **Treffpunkt ist für alle Teilnehmer um 16.15 Uhr auf dem Konstantinplatz, von dort erfolgt um 16.30 Uhr der Abmarsch zur Gedächtnishalle auf dem Städtischen Friedhof an der Kleinenbroicher Straße. Insbesondere bitten wir unsere Ortsvereine, Verbände und Organisationen um eine rege Teilnahme.**

Brunnen-Echo 38 Jahre am Puls der Zeit
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

- Kabelanschluss
- Satellitenanlagen
- Reparatur-Service
- Beratung und Verkauf



Seit über 20 Jahren
in Giesenkirchen

Giesenkirchen
Konstantinstraße 89 • Tel.: 8 77 08
Mail: sp-behrendt@t-online.de

Gebäudereinigung Burg



Inh. Janine Burg

Unsere Leistungen:

- Treppenhausreinigung
- Büroreinigung
- Bau-Endreinigung
- Grundreinigung
- Glasreinigung
- Platten-, Terrassen-, Wegereinigung uvm.
- Winterdienst



Telefon 0 21 66 / 146 29 89 • Mobil 01 51 / 61 21 88 33
Andreasstraße 6 • 41238 MG-Giesenkirchen

Der richtige Weg zur Sauberkeit

TOP 100

AKUSTIKER 2015/2016

INHABERGEFÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG VOM BGW INSTITUT FÜR INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, DÜSSELDORF
Mehr Infos: www.top100akustiker.de

Zum 3ten Mal gehören wir zu den TOP 100-Akustikern!
Ihr Hörgeräteakustiker des Vertrauens
Hörgeräte Münz



Gutes Verstehen
ist eine Verbesserung der Lebensqualität

Pädakustik · Tinnitus-Zentrum

zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

Das „Ohr“ auf der Stresemannstraße

Stresemannstraße 54 41236 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 / 94 43 10 Parkmöglichkeiten beim Haus
www.hoergeraete-muenz.de



DIETER GRASNICK
FLIESENLEGERMEISTER

Altbausanierung
Reparaturen Schnelldienst

Mühlenstr. 200, Mönchengladbach
Telefon 0 21 66 / 2 46 83
und 0 21 66 / 8 01 23

Brunnen-Echo
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Der direkte Draht zum Verbraucher!

DR. GEYR & PINTUS

Rechtsanwälte

Konstantinstraße 83, D-41238 Mönchengladbach
Telefon: 0 2166 133 71-0; Telefax: 0 2166 133 71-10
www.geyr-pintus.de; kanzlei@geyr-pintus.de

Rechtsanwalt Dr. Marco Geyr	Fachanwalt für Arbeitsrecht, Zivilrecht und Wirtschaftsrecht
Rechtsanwältin Daniela Geyr	Fachanwältin für Familienrecht Erbrecht
Rechtsanwalt Christian Hees	allgemeines Zivilrecht, Mietrecht

seit 1932

gute Dächer von THEIßEN 
Werner Theißen GmbH

• Industriebedachung • Altbausanierung • Reparaturservice

Büro + Privat: Gereonstraße 34 · MG-Schelsen
Tel. (Ry) 3 11 52 · Fax (Ry) 37 00 69

Lager: Dohlerstraße 123
MG-Geneicken

SALON VALLENTIN

Inh.: FRANZISKA REINERS

*Haare gut -
alles gut!*

Konstantinstraße 80
Tel. 0 21 66 / 8 97 45
Voranmeldung erbeten!

*Sie sind nicht
mehr mobil?*



*Kein Problem! Wir
kommen zu ihnen!*

MANFRED PELLEN **seit 1985**
Baulemente GmbH

• Fenster • Haustüren • Terrassendächer • Rollläden • Markisen
• Saubere Montageausführung • Reparaturservice

Mülforter Straße 117 | MG-Giesenkirchen
Tel. 0 21 66 / 8 31 96 | Fax 0 21 66 / 6 87 67 70
Mobil 01 71 / 40 48 103 | info@manfred-pellen.de

Öffnungszeiten Ausstellung:
montags bis freitags 9-12 Uhr und nach telefon. Vereinbarung



☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Wieder ein Weihnachtsmarkt in stimmungsvoller Hofatmosphäre

Weihnachtsmarkt der Nachbarschaft Ahren

Die Bewohner vom Ahren und deren Freunde basteln und gestalten seit Monaten weihnachtliches aus Holz, Glas, Tannengrün, Stoff und anderen Materialien und werden diese an ca. 18 Ständen am **Sonntag, 22. November von 11.00 bis 19.00 Uhr** auf der mit viel Liebe und Arbeitsaufwand weihnachtlich geschmückten historischen Hofanlage im Ahren zum Verkauf anbieten.

Immer größerer Beliebtheit findet auch das **weihnachtliche Glühweinangebot am Vorabend**, wo in gemütlicher Runde am **Samstag, 21.11.12 von 18.00-22.00 Uhr** auf der mit vielen Kerzen + Lichterketten geschmückten Hofanlage Glühwein und Grillwurst für Besucher angeboten wird.

Bewusst wird auf professionelle Anbieter verzichtet, um den individuellen Rahmen eines kleinen Hobbymarktes zu unterstreichen. Natürlich haben Märchenfee Miriam und der Nikolaus ihren Besuch angesagt und werden wieder die Kinder erfreuen. Für das leibliche Wohl in Form von selbstgebackener Pizza und Grillwurst wird reichlich gesorgt, Glühwein und andere Getränke werden nicht fehlen.

Um den Parkdruck aus der Straße Ahren herauszunehmen, wird auch in diesem Jahr am Sonntag ein Parkleitsystem ausgeschildert werden. Die auswärtigen Besucher werden zu den Parkplätzen an der Kruchenstraße geleitet und haben von dort einen kurzen Fußweg zum Ahren.

Wir würden uns freuen, wenn alle Nachbarn, deren Freunde und natürlich auch viele Giesenkirchener, Schelsener und andere Mitbürger den Weihnachtsmarkt an diesem Wochenende besuchen.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Beachten auch SIE bitte den nächsten Anzeigenschluss!

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★



Weihnachts-Märchen
„Dornröschen“
im Pfarrsaal Schelsen
Vorverkauf am 1. November

In Schelsen wird seit Wochen eifrig geprobt, auch die Kostüme werden hand-geschneidert. Die Theatergruppe „Weihnachtszauber“ freut sich, den diesjährigen Märchenklassiker im Schelsener Pfarrsaal an der Gereonstraße aufführen zu können.

Gespielt von Laienschauspielern wird in diesem Jahr das Märchen „Dornröschen“ frei nach den Gebrüdern Grimm. Die Vorstellungen sind an folgenden Tagen: **Sonntag, 29. November** (11.00, 14.00 und 16.00 Uhr), **Samstag, 5. Dezember** (14.00 Uhr), **Sonntag, 6. Dezember** (11.00, 14.00 und 16.00 Uhr).

Eintrittskarten zum Preis von 5,- Euro als Sammelbestellungen (20 Personen) können ab sofort reserviert bzw. erworben werden unter **Handy-Nr.: 01 71 / 400 99 79.**

Alle anderen Karten für die weiteren Vorstellungen können am 1. November erworben werden. Der Erlös ist wieder für einen guten Zweck bestimmt.

★ **Der Kartenvorverkauf ist am Sonntag, 1. November, ab 10.30 Uhr im Pfarrsaal Schelsen an der Gereonstraße.** Hier gibt's dann Karten für alle noch nicht ausverkauften Vorstellungen, u.a. auch bei Beuer Hütten, Schloss-Dyck-Straße in Schelsen, sowie in Giesenkirchen bei Stefan Morjan (Lotto Rosen).

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★



**November-Termine
der Arbeiterwohlfahrt
Giesenkirchen**

In der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen, Schloss-Dyck-Str. 2 finden im November 2015 folgende Aktivitäten statt:

Mobiler sozialer Hilfsdienst: Täglich (außer Sa. + So.) von 9 bis 16 Uhr, Telefon 8 64 05.

Stationärer Mittagstisch: Täglich (außer Sa. + So.) von 11 bis 13 Uhr mit jeweils fünf Menüs zur Auswahl (auch Diät!).

Erwachsenennachmittag: Dienstags von 15 bis 19 Uhr. Nette Gespräche bei Kaffee und Kuchen. Nach 17.00 Uhr - wöchentlich wechselnd - frisch zubereitete Speisen.

Internet-Cafe für Senioren: An jedem 2. und 4. Dienstag / Donnerstag von 14 bis 17 Uhr unter fachkundiger Leitung. Termine für November: 10.11.; 12.11.; 24.11.; 26.11.

Spielenachmittage und Schach: Donnerstags von 15 bis 18 Uhr wird "gescrabbelt" und Schach gespielt, Brett und Figuren bitte mitbringen. (Schachpartner bitte auch mitbringen!)

Sprechstunden: Dienstags von 15 bis 17 Uhr. Beratung bei sozialen Problemen und Auskunft über alle Aktivitäten in der Begegnungsstätte.

Gymnastik: Montags um 18.00 Uhr.

Fitnessstraining für Frauen: Dienstags + donnerstags ab 10 Uhr sowie donnerstags abends ab 17.30 Uhr.

BINGO am 18. November: Ab 14 Uhr wird in der Begegnungsstätte wieder „BINGO“ gespielt. In den Spielpausen wird Kaffee und Kuchen serviert.

Weihnachtsbasar am 22. November: 10-18 Uhr. Weihnachtliche Kleinigkeiten, selbstgebackene Plätzchen und Adventsgestecke zu günstigen Preisen. Gleichzeitig **Familienfrühstück** von 10-13 Uhr. Nachmittags **Cafeteria**.

Kochbuch: Das Kochbuch der AWO-Giesenkirchen „Kochen mit Herz – So kocht man in NRW“ ist in der Begegnungsstätte zum Sonderpreis von 5,00 Euro erhältlich.

Wir weisen darauf hin, dass sämtliche Veranstaltungen der AWO - Giesenkirchen für alle zugänglich sind. Sie müssen nicht Mitglied der Arbeiterwohlfahrt sein, um unsere Veranstaltungen in der Begegnungsstätte zu besuchen oder sich bei sozialen Problemen beraten zu lassen.



Oktoberfest des SV Schelsen

Ausverkauftes Haus beim Oktoberfest des SV Schelsen! Es wurde zünftig dekoriert, gegessen und getrunken. Damit erzielte der SV ein weiteres Plus auf der Habenseite für die Finanzierung des Kunstrasenprojektes.

- Floristik
- Pflanzen
- Dekorationen

Inh. Marion Baumeister
Di.-Fr. 9.00-13.00 Uhr + 15.00-18.00 Uhr • Sa. 8.00-13.00 Uhr

**Einladung zum Lichterabend am Freitag,
13. November 2015 von 17.00-22.00 Uhr.**
*Entdecken Sie mit uns die aktuellen Trends der
Floristik in der Advents- und Weihnachtszeit!*

**Konstantinstraße 131 · MG-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 6 10 31 50**

ELEKTRO Bierhoff

Am Sternenfeld 97 - 41238 Mönchengladbach
Tel.: +49 2166-13 96 83 - Mobil: 0151-19037109
Mail: info@bierhoff-elektro.de - www.bierhoff-elektro.de

Holzbearbeitung Klaus Kamper

Ihr Partner in Sachen eigener
maßgenauer Fertigung

- Fenster in Holz u. Kunststoff
- Türen
- Innenausbau

- Altbausanierung
- Denkmalschutz
- Reparaturen

• Bestattungen - Erledigung aller Formalitäten

41238 Mönchengladbach-Schelsen · Horster Str. 98
Telefon 0 21 66/8 79 19 · Telefax 0 21 66/13 56 87

ALEXANDER HAMACHER
Hörgeräteakustikermeister
Päd-Akustiker

MAREN DÜBER
Hörgeräteakustikermeisterin

**HÖRakustik
HAMACHER**

Das Leben hören

2x in Mönchengladbach:

Konstantinplatz 13 (ggü. der Kirche) · M'Gladbach-Giesenkirchen · Tel. 0 21 66 / 1 44 01 74
Kreuzherrenstraße 5 (Ecke Quadtstraße) · M'Gladbach-Wickrath · Tel. 0 21 66 / 14 61 23
Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr · Sa 9 - 13 Uhr · Mi Nachmittag geschlossen

www.hoerakustik-hamacher.de



Rechtsanwälte
Bürogemeinschaft

Barbara Gersmann • Klaus Schäfer

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Barbara Gersmann

Heukenstraße 6
41238 Mönchengladbach

Telefon 02166 82443
Telefax 02166 125976
Mail kanzlei@ra-gersmann.de

www.ra-gersmann.de

Chor „Criss-Coss“ unter neuer Leitung



Nachdem im November 2014 der ehemalige Chorleiter die Leitung des Chores aus privaten Gründen niedergelegt hat, wurde der Chor auf der Suche nach einer neuen musikalischen Leitung jetzt fündig. Neuerdings gibt **Adrian Wachowiak** die Noten vor, was erstmals im September bei der musikalischen Begleitung einer Hochzeit erfolgreich vorgeführt wurde.

„Wir waren sehr froh, zu zeigen, dass es uns noch gibt und wir auch weiterhin singen“, so Andrea Schwertfeger, die die organisatorischen Dinge des Chores wahrnimmt. „Gerne nehmen wir wieder Anfragen zu musikalischen Gestaltungen an und freuen uns auch auf neue Mitsängerinnen und Mitsänger.“

Kontaktanfragen an schwertfeger-mg@t-online.de

Heinrich ter Stegen Praxis für Physiotherapie



Staatlich geprüfter

- Physiotherapeut
- Masseur und
medizinischer Bademeister

Lymphdrainage-Therapeut
KMO-Therapeut

Konstantinstraße 222 - Telefon 8 15 23

Heizungs- & Lüftungsbau

HUBERT PEETERS GmbH & Co. KG

Sanitär · Elektro



- Heizung - Lüftung - Sanitär
 - Badplanung und Badsanierung
 - Rohrreinigung
 - Brennwertechnik
 - Regenerative Energien
 - Pellets-Heizungen
 - Solarsysteme
 - Wärmepumpen
 - Kundendienst Öl und Gas

Schelsenweg 28 · MG-Giesenkirchen
Telefon 0 21 66/84 18
info@peeters-haustechnik.de



3. Giesenkirchener Tannenbaumfest

Der Gewerbekreis Giesenkirchen freut sich darauf, in adventlicher Stimmung, **am Freitag, 27. November 2015, ab 17.00 Uhr** mit vielen Bürgerinnen und Bürgern das **3. Giesenkirchener Tannenbaumfest** auf dem Konstantinplatz zu feiern und gemeinsam den Weihnachtsbaum zu bestaunen.



Ganz besonders aber freut man sich auf viele Giesenkirchener Kinder, die den Weihnachtsbaum fertig schmücken möchten. Daher darf wetterfester Baumschmuck gerne gebastelt und mitgebracht werden.

Die Kosten für die Weihnachtsbeleuchtung in Giesenkirchen werden auch in diesem Jahr ausschließlich von den Mitgliedern des Gewerbekreises getragen. Daher dient der Erlös



aus dem Verkauf von Würstchen, Kakao und Glühwein ausschließlich zur Finanzierung der Weihnachtsbeleuchtung.

Kompetente Beratung von Anfang an:

Wir sprechen offen mit Ihnen.

Auch wenn Sie eine
Kostenanfrage haben.



KARL FRENTZEN & WINKELS

Inh. Winkels www.bestattungen-frentzen-winkels.de
Bestattungshaus seit 1898

Friedrich-Ebert-Str. 91-93 02166 - 4 10 33
Konstantinplatz 11 02166 - 8 88 88



Herbstwallfahrt nach Trier zum Apostelgrab

Am frühen Morgen des 4. Oktober machten sich die Pilger der St. Matthiasbruderschaft auf den Weg zum Grab des Apostels Matthias nach Trier. Iris Schult, die bereits im vergangenen Jahr die Pilgerschar führte, sprang ganz spontan und kurzfristig für die erkrankte Brudermeisterin Elisabeth Blum ein und brachte mit Hilfe des Kreuzträgers Josef Pohl die Gruppe sicher nach Trier.

Wie es Tradition ist, kam man dort am Mittwoch mit den zahlreichen Buspilgern aus der GdG Giesenkirchen zusammen und feierte gemeinsam die Heilige Messe in St. Matthias. Zunächst begrüßte Pilgervater Anastasius erstmalig die Neupilgerin Heike Bröckers in St. Mathias.

Quartiermeister Norbert Ratzmer erhielt für seine 10. Pilgerreise den obligatorischen „Stumpfen“. Ein besonders außergewöhnliches Jubiläum konnte Präfekt Klaus-Bernd Boss feiern. Er pilgerte zum 50. Mal zum Apostelgrab.

Die Buswallfahrt wurde von Hermann Willms geistlich vorbereitet und geleitet. Nach einem Tag angefüllt mit Programm fuhren die Buspilger nach der abschließenden gemeinsamen Andacht wieder nach Hause und auch die Fußpilger machten sich wieder auf den Weg Richtung Heimat.

Am Samstagmorgen trafen sie wieder wohlbehalten in Waat ein, wo sie an der Kapelle von Angehörigen und Fahnenabordnungen der hiesigen Schützenbruderschaften herzlich empfangen wurden.

Wenn auch Sie an der nächsten Wallfahrt – zu Fuß oder mit dem Bus – teilnehmen möchten, steht Ihnen Rita Burkhardt (Tel 0 21 66-85 98 13) gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung.



Die Pilger der St. Matthiasbruderschaft am Pilgerstein in St. Thomas.

Chorkonzert in St. Gereon

Im Rahmen seines 10-jährigen Chorbestehens veranstaltet der Projektchor ProGereo am Sonntag, den 22. November 2015, um 17:00 Uhr ein Konzert in der Pfarrkirche St. Gereon. Auf dem Programm stehen ausgewählte Werke der vergangenen Jahre u.a. von Rösler (Ave Maria), Althouse (Gloria in excelsis), Desprez (Tu solus), Rao (Siyahamba) und Neumark (Wer nur den lieben Gott lässt walten), dargeboten als mehrstimmige Literatur mit instrumentaler Begleitung und A capella Gesang. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.



Seit 1949
STEFAN NEUS

FLEISCHEREI

Giesenkirchen · Konstantinstr. 171
Telefon 0 21 66/8 73 78



Wir begrüßen neu im Team Frau Katja Hündgen,
seit 15 Jahren Fleischerei-Fachverkäuferin !



helmut wirtz 
SCHREINERMEISTER

Baueshütte 64 · 41238 Mönchengladbach
Telefon (021 66) 8 79 25 · Fax (021 66) 8 64 81

Einbauschränke

nach Maß

angefertigt

ANZEIGE

Gewerbekreis Giesenkirchen aktuell

Der Gewerbekreis Giesenkirchen freut sich darauf
in adventlicher Stimmung und geselliger Runde

**am Freitag, 27. November 2015,
ab 17.00 Uhr,**

mit vielen Bürgerinnen und Bürgern das

**3. Giesenkirchener
Tannenbaumfest**

auf dem Konstantinplatz zu feiern und
gemeinsam den Weihnachtsbaum zu bestaunen.

Giesenkirchener Kinder schmücken den Weihnachtsbaum
mit wetterfestem, selbst gebasteltem Baumschmuck.

Der Erlös aus dem Verkauf von Würstchen, Kakao,
Glühwein und Waffeln dient ausschließlich
zur Finanzierung der
Giesenkirchener Weihnachtsbeleuchtung.

**Unterstützen auch Sie die weihnachtliche
Stimmung in Giesenkirchen !**

Brunnen-Echo – Ihr Partner für Werbung
Giesenkirchen-Schelsen aktuell



NOTRUF 110
(Polizei, Überfall,
Verkehrsunfall)

FEUERWEHR 112
(Rettungsdienst,
Erste Hilfe - Notarzt)



bitte ausschneiden!

Wichtige Rufnummern

Stand November 2014

Krankentransport im öffentl. Rettungsdienst.....	1 92 22
Bereitschaftsdienst der Ärzte.....	0 18 05/044 100
Zahnärztliche Bereitschaft.....	0 18 05/98 67 00
Dienstbereite Apotheken.....	1 15 00
Rathaus Giesenkirchen.....	0 21 61/25 78 01
Schiedsamt Giesenkirchen.....	8 11 67
Zentrales Pfarrbüro für die GdG.....	9 702 670
Pfarrer Guido Fluthgraf.....	9 702 673
Pfarrvikar Oliverdom Oguadiuru.....	01 52 / 10 50 76 94
Priester Notruf.....	01 72/ 24 24 27 77
Ev. Gemeinde (Pfarrer Albrecht Fischer).....	8 23 70
Altenzentrum St. Josef Giesenkirchen.....	12 86-0

Gut zu wissen, dass Sie sich auf
unsere Beratung verlassen können.



Generalagentur Hartmut Stephan
Bahner 80 b
41238 Mönchengladbach
Telefon (02166) 130825
Fax (02166) 130826

SIGNAL IDUNA
gut zu wissen



Adventskonzert in St. Gereon

Zu einem Advents- und Weihnachtskonzert unter dem Motto „Einstimmung in die besinnliche Zeit“ laden der Kirchenchor Giesenkirchen-Meerkamp unter der Leitung von Kantor Klemens Rösler und die Rheydter Sopranistin Raphaela Bleier ein.

Das Konzert findet statt am 29. November 2015 um 16:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Gereon. Vorgetragen werden Stücke von Mozart, Mendelssohn Bartholdy bis hin zum Halleluja von Leonard Cohen. Als Gast tritt die Sopranistin Nadine Langen auf, weihnachtliche Worte liest Pastor Guido Fluthgraf.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.



**Sehr geehrte Leserin,
sehr geehrter Leser
des BRUNNEN-ECHO !**

**Sollten Sie, aus welchen
Gründen auch immer, einmal
kein Exemplar des monatlich
erscheinenden BRUNNEN-ECHO's
in Ihrem Briefkasten vorfinden,
können Sie die fehlende Ausgabe an folgenden
Ausgabestellen kostenlos erhalten:**

**Rathaus Giesenkirchen (Eingangsbereich),
Foto Mertens, Papierhaus Boden,
Metzgerei Stefan Neus, Reinigung clean 2000
und bei der Druckerei Weidenstrass.**

**Wir bitten die damit verbundenen
Unannehmlichkeiten zu entschuldigen !**

Verlag und Redaktion BRUNNEN-ECHO

Birkshof Hofladen Hütten

Birkshof
...weil's
besser schmeckt!!

Schloss-Dyck-Str. 122
Schelsen

Tel.: 0 21 66 / 8 01 91

www.birkshof.de



Wir sind für Sie da.



Ihr Partner für
Mobilität und Wohlbefinden

SG-Sanitätshaus Giesenkirchen KG

Am Alten Friedhof 2

Giesenkirchen

Telefon: 0 21 66 - 97 38 90 2



AUTO SERVICE LÖHR

KFZ-Meisterbetrieb für ALLE Fabrikate

Unser Service für Ihr Auto:

- Räderwechsel € **25,-**
- Einlagerung/Saison € **10,-**
- Wintercheck € **19,90**
- Wartung nach Herstellervorgabe ab € **69,-**
- Tägliche HU und AU bei uns im Haus!

Kostenloser Ölwechsel (zzgl. Material)

Kostenloser Boxenstop (ohne Termin)

Kontrolle von Flüssigkeitsständen und Reifendruck

Erftrstraße 52 · 41238 MG-Giesenkirchen

Tel.: 02166-80200 · www.auto-loehr.de

**Wir geben Ihrem Tor den richtigen Schwung!**

Garagen-, Industrie- und Außentore sowie Antriebe

Fordern Sie Information.**Zu einem Beratungsgespräch kommen wir gerne unverbindlich zu Ihnen nach Hause.****KIEFERT** SERVICE
MONTAGE
WARTUNG
GMBH

Türen · Tore · Zargen · Antriebe

Schelsenweg 5 - Giesenkirchen

Telefon: 0 21 66 / 8 67 25 · Telefax: 0 21 66 / 8 5 01 63

**BENTEN** GmbH**Heizöl***Kraftstoffe · Schmierstoffe*Schelsenweg 14 (Giesenkirchen)
41238 MönchengladbachTel.: 0 21 66 / 8 5 2 0 0
Fax: 0 21 66 / 8 5 2 0 1

E-Mail: benten@benten-mg.de

**Selbsthilfe
Alkohol-/
Medikamenten-
missbrauch**Pfarrheim Schelsen,
19.30 Uhr
Termin:
2., 9., 16., 23. und
30. November 2015**Hephalino
wurde eröffnet**

Die neue Hephata-Kindertagesstätte „Hephalino“ ist bereits seit Anfang August in Betrieb, die offizielle Eröffnung wurde allerdings erst jetzt gefeiert.

Einrichtungsleiterin Monika Hannen, Kinder, Eltern und Erzieherinnen begrüßten Bezirksvorsteher Hermann-Josef Krichel-Mäurer, Kreisbau-Vorstand Hans-Jürgen Meisen, den Aufsichtsratsvorsitzenden Ralf Kremer sowie seinen Stellvertreter Oliver Büschgens in der neuen Einrichtung auf dem ehemaligen Grundschulgelände an der

Wir gratulieren!

Monat Oktober

GEBURTSTAGE

90 Jahre

24. Oktober
Helene Michallek,
Konstantinstraße 265

Anneliese Krzywania vom Biesel feierte auch 90. Geburtstag. Statt Geschenke bat sie um Geldspenden und freute sich, dass sie nach ihrem Fest dem Förderverein der Insel Tobi vom Krankenhaus Neuwirk einen Scheck über 1.000 Euro überreichen konnte.

Das BRUNNEN-ECHO gratuliert Ihnen beiden herzlich und wünscht alles Gute!

Kleinenbroicher Straße in Giesenkirchen. Mit dem Neubau bekommt die Mönchengladbacher Kindergartenlandschaft 50 zusätzliche Plätze, auch für Kinder mit erhöhtem Förderbedarf.

JEDEN SONNTAG SCHAU-TAG
von 11.00 bis 15.00 Uhr**Hier kauft der Fliesenleger oder aber der Kunde direkt!**

Bei Fliesen Forst hat sich einiges getan. Am 1. Mai 2013 hat Guido Soemers das Familienunternehmen übernommen. Seitdem ergänzen neue Fliesen und zusätzliche Produkte sinnvoll das Angebot. Eine neue Hausausstellung, die immer wieder mit aktuellen Anwendungsbeispielen ergänzt wird, zeigt auch auf wie z. B. das neue fertige Bad aussehen könnte.

Gute Beratung von A – Z aus einer Hand, kreative Vorschläge, qualitativ hochwertige Produkte namhafter Hersteller, schnelle Lieferung, günstige Preise und nun auch noch ein eigener Verlegebetrieb: Fliesen Forst steht für jahrzehntelange Zuverlässigkeit.

Die Resonanz ist sehr gut. Alle sind begeistert. Anne Wirth (im Foto rechts) und Stephan Mösges (2. v. r.) stehen den Besuchern als Verkaufsberater zur Seite. Anne Wirth ist gelernte Fliesenlegerin. Ihre Überzeugung: Die

Qualität bei der Beratung steigt, wenn man weiß, wovon man redet.“

Stephan Mösges, ebenfalls Fliesenleger und damit äußerst produktiv: „Bei uns ist der Kunde König, soll sich wohl und gut aufgehoben fühlen. Hier hat bisher jeder Kunde etwas gefunden.“

Wir sind für Sie da:
Mo – Fr 8.00 – 17.30 Uhr;
Sa 9.00 – 12.30 Uhr
Jeden Sonntag:
Schau-Tag 11.00 – 15.00 UhrFliesen Forst by Soemers GmbH
Groß- und Einzelhandel Fliesen und Naturstein
Carl-Schurz-Str. 32 (Nähe Unterheydener Straße), MG-Rheydt
Tel.: 0 21 66 1 60 25, www.fliesen-forst.de**Fliesen
FORST**
by Soemers GmbH

**Erinnerung****Termine
für 2016
melden**

Die Veranstaltungs-Termine für das Kalenderjahr 2016 müssen bis spätestens zum 30. November 2015 in schriftlich gut leserlicher Form eingereicht werden an den Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V., Geschäftsstelle Konstantinstraße 76, 41238 Mönchengladbach.

● Bitte unbedingt vermerken, falls sich die postalische Anschrift bzw. Ihre Telefon- und Fax-Nummer inzwischen geändert haben.

Aus rein drucktechnischen Gründen können später eingehende Meldungen für das Jahr 2016 nicht mehr berücksichtigt werden. ■

**St. Martin-Feier
im Clubheim**

Am Freitag, den 06.11.2015 veranstaltet die Fußballabteilung des SV Schelsen ab 19:00 einen gemütlichen St. Martin-Abend im Clubhaus an der Katzenbauer Straße.

Die St. Josef Bruderschaft Schelsen veranstaltet am späten Nachmittag des gleichen Tages den schon traditionellen St. Martin-Zug, der mit einem Glühweinstand und der Tütenausgabe am Pfarrsaal endet.

Nach dem Ende dieser Veranstaltung sind alle Schelsener und auch alle „Nicht-Schelsener“ zum Ausklang des Abends ins Clubhaus eingeladen.

Der Eintritt ist frei und das leibliche Wohl kommt auch nicht zu kurz.

**ZIECHAUS
Steuerberatung**

ziechaus.de · 0 21 66 - 8 30 11

- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Unternehmensnachfolgeregelungen
- Unternehmensumwandlungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Jahresabschluss
- Betriebliche und private Steuererklärungen
- Steuerpflichtprüfung bei Rentnern
- Erbschaft- und Schenkungssteuererklärungen
- Steuerliche Gestaltungen

Auch für darüber hinausgehende steuerliche Fragestellungen und Probleme steht Ihnen das Team der Steuerkanzlei kompetent und serviceorientiert zur Verfügung.

MG-Giesenkirchen • Konstantinstraße 83

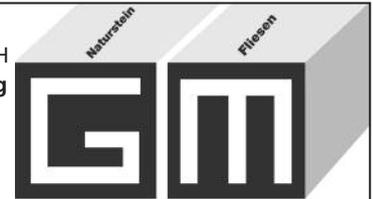
Brunnen-Echo 38 Jahre am Puls der Zeit
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Granit Müller GmbH
Zuschnitt - Verkauf - Ausführung

**Küchenarbeitsplatten
und Waschtische**

**Fensterbänke
Treppenstufen
Granitfliesen**

Fliesenarbeiten aller Art! Termine nach Vereinbarung
Schelsenweg 12 · Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66/98 27 10 · Telefax: 0 21 66/98 27 11



**Exklusive und
hochwertige Ausführung
zeichnen uns aus!**

Ehrenamtliche Helfer gesucht

Die AWO-Giesenkirchen sucht weiterhin ehrenamtliche Helfer für die Arbeit in der Begegnungsstätte. Sie sollten die Bereitschaft mitbringen, einen Teil Ihrer freien Zeit in den Dienst der guten Sache zu stellen und damit zum Erhalt der Begegnungsstätte beizutragen.

Wenn Sie Ideen haben und diese verwirklichen, oder einfach nur helfen wollen, fragen Sie bei uns an. Wir suchen z.B. jemanden, der „Neue Ideen“ mitbringt, oder neue Aktivitäten, die in der Begegnungsstätte angeboten werden könnten sind gerne gesehen. Wir suchen auch jemanden, der mit einer kleinen Bastelgruppe Ideen für unsere Basare mitbringt und uns hilft, diese zu gestalten.

Für solche und andere Aktivitäten brauchen wir Ihre Hilfe.

► EIN BESUCH IN WAAT LOHNT SICH! ◀

Annes Damenmoden

Hosen ab 19,- Euro

**Am Samstag,
dem 7. November,
von 10.00 bis 14.00 Uhr
zusätzlich geöffnet!**

ANNE RÖSCH

Waat 50 · 41363 Jüchen (Waat)
montags - freitags 17.00 - 19.30 Uhr
1. Samstag im Monat 10.00 - 14.00 Uhr
Telefon 0 21 66 / 8 84 59

Brunnen-Echo
Giesenkirchen-Schelsen aktuell
- der direkte Draht zum Verbraucher!



K Der Möbelbauer
KNAUT.
Kreativ SCHREINERMEISTER

Möbelbau
Zimmertüren, Fenster
Parkett- und Holzböden
Innenausbau, Reparaturen
Decken- und Wandverkleidung

Know how und beste Qualität!

Konstantinstr. 2-16 · 41238 M'gladbach · Tel.: 0 21 66 / 8 27 90

Qualifizierter Fachbetrieb für
Bauwerksabdichtungen

- Injektionsverfahren
- Rissverpressungen
- Kellertrockenlegung
- Minibaggerarbeiten

Höden 5 · 41238 Mönchengladbach
Telefon + Fax: 0 21 66 / 8 91 47
Mobil 0 15 15 / 94 37 709 · www.bulyk.de

HB

Wingerath Bedachungen GmbH

Bedachung · Isolierung · Fassadenbau
Flachdachbau · Reparaturdienst

GIESENKIRCHEN Fliederweg 5
Telefon: 0 21 66 / 8 75 33
Telefax: 0 21 65 / 17 19 55

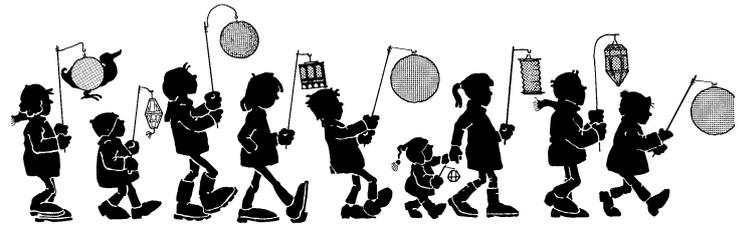
REYNDERS

Rolläden + Fenster

Rolläden · Fenster · Haustüren · Überdachungen
Markisen · Tore · Vordächer · Insektenschutz

Konstantinstr. 58 · 41238 Mönchengladbach
Tel. 02166 / 146 146 · Fax 02166 / 146 147

B	R	U	N	N	E	N					I		F				
			C								H		Ü				
			H		P	A	R	T	N	E	R		R				
			O														
											W	E	R	B	U	N	G



Loop, Möller, loop...

Der Martinszug der Kindertagesstätte Maria Königin vom Fliederweg zieht am Samstag, 7. November 2015 um 17.30 Uhr.

Aufstellung ist vor dem Kindergarten Maria Königin Fliederweg 15 und von dort geht es durch das Blumenviertel.

Am Dienstag, 10. November zieht der Martinszug der Grundschule Giesenkirchen um 17.15 Uhr vom Schulhof A sternweg los.

Der weitere Zugweg: Am Alten Friedhof – Dominikus-Vraetz-Straße – Konstantinstraße – Stopp am Altenheim – Nellessenweg – Narzissenweg – A sternweg.

Das Martinsfeuer wird auf dem Lehrerparkplatz des Franz-Meyers-Gymnasiums abgebrannt. Dort findet auch die Mantelteilung statt.

Großer Martinsumzug in Schelsen

Der Botschaft und der Tradition des Heiligen Martin folgt der Martinsverein Schelsen unterstützt durch die Bruderschaft nun schon seit Jahrzehnten.

Der Martinsumzug, bei welchem alle dem Heiligen Martin hoch zu Ross durch das Dorf folgen findet statt am Freitag, dem 6. November 2015.

Beginn des Umzugs ist um 17.30 Uhr (Treffpunkt vor der Schelsener Kirche).

Nach dem Umzug und der abschließenden Martinsszene am Feuer (Dorfplatz) ist Zeit zum Verweilen bei Glühwein, Kakao oder Bier.

Kurzfristige Änderungen der Termine vorbehalten.

Weitere Zugfolgen aus dem Stadtbezirk lagen bei Redaktionsschluss nicht vor!

Den Heiligen Martin verkörpert in Schelsen seit Jahren schon Hans-Peter Hamacher.

Hauptmann
Fliesen- und
Natursteinverlegung

Besuchen Sie
unsere Ausstellung!

Mulforter Straße 109 a
MG-RHEYDT
Tel.: 0 21 66 / 4 48 74





Loop, Möller, loop

*Saach Jong, halt mech dat Päed ens an!
Loop, Möller, loop!
Ech mott ens nor der Müele jonn!
Loop, Möller, loop!*

*On du löpps wie de löpps,
Höllepes Kenger, wie de löpps,
Schopp on Schüer övverhoop
Loop, Möller, loop!*

*He breng ech üsch dä Haaversack
Loop, Möller, loop!
Dä sollt err mesch ens mahle strack
Loop, Möller, loop!*

On du löpps...

*Dä Bocket dä kütt morreje noch
Loop, Möller, loop!
Dä es vörr osse Verrekestrooch
Loop, Möller, loop!*

On du löpps...

Ihre Gesundheit **seit über 25 JAHREN**
in guten Händen - hochqualifizierte Mitarbeiter
bieten Ihnen beste Beratung!



Konstantin Apotheke

Konstantinstraße 161 · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: (0 21 66) 8 33 81 · Fax (0 21 66) 8 36 92

Aufzug- Service



Mitglied Vereinigung Mittelst.
Aufzugsunternehmen e.V.

OVERLACH

Inh. Bernd Perlick

Techn. Kundendienst für
Personen- und Lastenaufzüge

Wartung - Instandsetzung - Modernisierung

Arnoldstraße 10 a · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 8 03 32 · Telefax: 0 21 66 / 1 46 30 95
E-Mail: aufzugservice.overlach@t-online.de

DÉJOSEZ & PARTNER



Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

Buchhaltung

Hans - Josef Déjosez
Steuerberater

Private Steuererklärungen

Dipl. - Kaufmann
Michael Déjosez
Steuerberater

Jahresabschluss

Dipl. - Kaufmann
Markus Déjosez
Wirtschaftsprüfer
Steuerberater

Existenzgründungsberatung

Personalabrechnung

Betriebswirtschaftliche Beratung

Am Rheydter Bach 3 · 41236 Mönchengladbach - Rheydt
Tel.: 02166/26 09-0 · Fax: 02166/26 09 15

Mail: post@dejosez-partner.de · Internet: www.dejosez-partner.de



**Autoteile & Zubehör
van Berkel**



Schelsenweg 16
41238 MG-Giesenkirchen
An der B 230 
Telefon (0 21 66) 98 49 2-0
Telefax (0 21 66) 98 49 230



Am 25. 9. 2015 war es wieder mal soweit: Die ehemaligen Schüler des Einschulungsjahres 1950 trafen sich zum Klassentreffen der besonderen Art.

Von der alten Schule Kleinenbroicher Straße ging es mit einem Planwagen inklusive Getränke auf die Route der früheren Schulwege durch Giesenkirchen und Baueshütte. Das war für uns alle eine großartige Überraschung, die unser „Klassen-Betreuer“ Hans-Josef Déjosez organisiert hatte.

Der Tag klang dann mit einem fröhlichen langen Abend bei Ambour aus. Alle stimmten jetzt schon für ein baldiges Wiedersehen in einer so harmonischen Runde . . .



Info-Veranstaltung der „Fluglärm Initiative MG-Ost“

Das Interesse an der Veranstaltung im Meerkamper Marienheim war groß – über 120 Bürgerinnen und Bürger standen dicht an dicht in dem viel zu kleinen Versammlungsraum. Als Referenten für die Bürgerinitiative gegen Fluglärm waren Frederick Skupin und Hajo Siemes auf dem Podium vertreten, als Gastredner hatte man zusätzlich Werner Kindsmüller, Vorsitzender der Bürgerinitiative Kaarster gegen Fluglärm, gewinnen können.

In seinen kurzen Eingangsstatement ging Frederick Skupin auch auf die Ziele der Info-Veranstaltung ein und verwies vor allem darauf, dass es der Initiative nicht um eine grundsätzliche Ablehnung des Flugbetriebes oder des Flughafens Düsseldorf gehe, sondern vor allem darum, die Lärmemissionen auf ein verträgliches Maß zu reduzieren und eine Ausweitung der Kapazitäten des Flughafens zu verhindern. Werner Kindsmüller ging anschließend vor allem auf das anstehende Planfeststellungsverfahren ein, das die Flughafengesellschaft beantragt hat und zeigte die Konsequenzen für das Lärmaufkommen insbesondere in den Abend- und Nachtstunden auf.

Fortsetzung nächste Seite

 **FERLE**
STEINMETZ - UND
BILDHAUERMEISTER
STAATLICH GEPRÜFTER RESTAURATOR

„WENN AUS STEIN KULTUR WIRD“

ARNOLDSTRASSE 13 41238 MÖNCHENGLADBACH
TEL (02166) 82037 FAX (02166) 80964
MAIL: INFO@HENRY-FERLE.DE

NEUE Spielhalle NEUE

LAS VEGAS

Giesenkirchener Str. 168 (B 230)
MG-Rheydt-MÜLFORT
- neben Euromaster -
direkt in Ihrer Nähe



Parkplätze vor und hinter der Spielhalle
täglich von 8.00-1.00 Uhr geöffnet

NEU: GELDSPIELGERÄTE
- Power Games - Novo Line II
- Magic II - Funnyland Winner

Getränke gratis!



Hierbei ging er auch auf die gesundheitlichen Schäden und Beeinträchtigungen für Mensch und Umwelt ein. „Wenn die Stadt Mönchengladbach wie die anderen umliegenden Städte und Kommunen Einsprüche gegen die Kapazitätserweiterung geltend machen will, muss sie am Verfahren beteiligt werden. Hierfür ist dringend eine Entscheidung des Rates der Stadt notwendig“, betonte Kinds Müller.

Hajo Siemes, der die Mönchengladbacher Initiative mitgegründet hat, versprach den Anwesenden, sich mit allen Kräften für einen überparteilichen Konsens in der Politik einzusetzen, nachdem die Stadt Mönchengladbach aufgefordert werden soll, sich im anstehenden Planfeststellungsverfahren gegen die Erweiterung der Flugkapazitäten auszusprechen. Damit soll ein noch größeres Lärmaufkommen verhindert werden. Erste Schritte, so Siemes, seien schon eingeleitet. In der jüngsten Sitzung der Bezirksvertretung Ost haben alle Fraktionen gemeinsam die Verwaltung beauftragt, in der nächsten Bezirksvertretungssitzung einen Sachstandsbericht zu der beantragten Änderung der Betriebsgenehmigung des Flughafens Düsseldorf vorzulegen. „Dann werden wir in die Lage versetzt, mögliche Anträge an den Rat der Stadt zu formulieren, um eine Beteiligung der Stadt am Planfeststellungsverfahren einzufordern“, sagte Hajo Siemes. Zudem solle die Stadt dem Bündnis der umliegenden Kommunen beitreten, um den Widerstand gegen die Kapazitätserweiterung gemeinsam mit den anderen betroffenen Städten zu verdeutlichen.

Brunnen-Echo 38 Jahre am Puls der Zeit

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

NACHRUUF

Der Männerchor Giesenkirchen 1873/1904 trauert um zwei langjährige, treue Sangesfreunde.

Jakob Atzor starb nach kurzer Krankheit, plötzlich und unerwartet, am 25. August 2015, im Alter von fast 86 Jahren.

Hans-Dieter Fachinger starb nach langer, leidvoller Krankheit am 1. September 2015, im Alter von 76 Jahren.

Wir werden beiden ein ehrendes Gedenken bewahren und uns immer gerne an sie erinnern.

Ihren Familien und Angehörigen gilt das Mitgefühl aller Sänger.

Der Männerchor Giesenkirchen 1873/1904

Brunnen-Echo

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Herausgeber: Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V., Postfach 33 01 57, 41222 Mönchengladbach

Verleger: Weidenstrass GbR.

Redaktion: Thomas Patalas M.A., Mail: brunnen-echo@maks.info

Anzeigenaufgabe: Konstantinstraße 298, Telefon 8 00 36-38 · Telefax 8 00 09 E-Mail: info@weidenstrass-druckerei.de

Satzherstellung und Druck: Druckerei Weidenstrass, Konstantinstraße 298, 41238 Mönchengladbach E-Mail: info@weidenstrass-druckerei.de www.weidenstrass-druckerei.de

Der Nachdruck aller im BRUNNEN-ECHO gestalteten/veröffentlichten Anzeigen und Texte ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und des Verlages Weidenstrass GbR. gestattet. Bei Zuwiderhandlungen behält sich der Verlag eine juristische Klärung vor.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr, veröffentlicht.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen Inhalten wird keine Verantwortung übernommen.

Für unverlangte eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Aus platztechnischen Gründen ist nicht immer gewährleistet, ob diese Meldungen oder Berichte auch in der gewünschten Monats-Ausgabe berücksichtigt werden können.

Beachten auch Sie bitte den nächsten **Anzeigen-Schluss!!!**



Das nächste **BRUNNEN-ECHO (Nr. 11)** erscheint am

28. November 2015

Redaktionsschluss: **16. November 2015**

Anzeigenschluss: **17. November 2015**

Geschenke - Deko - Wohnaccessoires
Inh. Renate Schurff

Tausendschön

Bei uns finden Sie

Geschenkartikel

Wohnaccessoires-Programm

mit namhaften Herstellern

u.a. FORMANO, GILDE,
CASABLANCA!

Erweitertes Schmuck-Programm

Telefon: RY 1471026

Konstantinstr. 186

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
★ **Jetzt schon an's** ★
★ **Schenken denken!** ★
★ In unserem Sonder- ★
★ **50%** Ausstellungsraum **50%** ★
★ gewähren wir ★
★ **50% Preisnachlass** ★
★ auf alle Weihnachts-Artikel! ★
★ (ausser bereits reduzierte Ware) ★
★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★



W. BREUER

ELEKTRO-MEISTERBETRIEB e.K.

Ihr kompetenter Partner für:

- Kommunikationstechnik • Sprechanlagen
- TV-Empfangstechnik
- Büro- und Wohnraumbeleuchtung
- Installation Haushalt – Industrie

Spindelweg 10 · Schelsen · 41238 Mönchengladbach
Telefon (0 21 66) 8 23 43 · Telefax (0 21 66) 85 04 94

www.elektro-breuer.info



MICHAEL HOPPEN
DACHDECKERMEISTER

H A M P E S W E G 2 2
41238 MÖNCHENGLADBACH
TELEFON: 0 21 66 / 3 05 53
TELEFAX: 0 21 66 / 3 34 59

Ausführung
sämtlicher
Dacharbeiten

Containerdienst
Pöstges

- Entsorgungsfachbetrieb
- Altpapierverwertung
- Rohstoffhandel
- Entsorgung

Verwertung u. Entsorgung von:

- Papier · Pappe · Kartonagen · Bauschutt
- Erdaushub · Baumischabfälle · Grünabfälle
- Holz · Schrott · Metalle · Container von 3-36 m³ für Privat u. Gewerbe

Entsorgungsfachbetrieb, persönlich Staatlich anerkannter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 HwU-/AbfG für das Einsammeln, Befördern, Lagern und Behandeln



Klosterhofweg 82
41199 Mönchengladbach

E-Mail: kontakt@containerdienst-poestges.de

Tel.: 02166/2171475
Fax: 02166/2171474

Internet: www.containerdienst-poestges.de


AKTUELLE MIETANGEBOTE Endlich Zuhause!
Appartement in Senioren WG - Mülforter Straße

- ca. 50 m² (inkl. Gemeinschaftsfl.); 1 Zi., EBK, Bad, Terr.
- Energieausweis: B, 59 kwh, Erdgas, Bj. 2007
- Miete: 249,40 € + Nebenkosten: 131,00 €

Wohnen in ruhigem Wohngebiet - Ahrener Feld

- ca. 61 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
- Energieausweis: V, 102 kwh, Erdgas, Bj. 1964/2000
- Miete: 319,50 € + Nebenkosten: 177,50 €

EG-Wohnung in ruhiger Lage - Ahrener Feld

- ca. 56 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
- Energieausweis: B, 173,6 kwh, Erdgas, Bj. 1964/2000
- Miete: 294,60 € + Nebenkosten: 152,50 €

Modern wohnen in Giesenkirchen - Dömgesstraße

- ca. 81 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Loggia
- Energieausweis: V, 68,1 kwh, Erdgas, Bj. 2001
- Miete: 549,30 € + Nebenkosten: 193,50 €


INFO-FON
(02166) 98 51 0

Nellessenweg 10 - 41238 Mönchengladbach

www.kreisbau-ag.de

So war es in Alt-Giesenkirchen

 Kindheits-Erinnerungen
 aus der Zeit vor dem ersten Weltkrieg

Für die Leser des BRUNNEN-ECHO verfasste der bis 1988 in Köln lebende Edmund Pesch den nachfolgenden Bericht. Als gebürtiger Giesenkirchener – sein Vater war Herausgeber der ersten Giesenkirchener Zeitung, die unter dem Titel „Giesenkirchener Volksblatt“ erschien – hat Edmund Pesch seine Lebenserinnerungen bereits im Buchform herausgegeben.

Fortsetzung der letzten Ausgabe

Sie wurden mit Petroleum gespeist, vom „Licht der Welt“ war deshalb zu nächtlichen Stunden also wahrlich nichts zu erblicken.

Wenn meine Windeln gewaschen wurden, so floß dieses Waschwasser durch den offenen Wassergraben zur Seite der Hauptstraße, der auch alle anderen Abwässer (mit Ausnahme der Abortgruben) aufzunehmen hatte. Die Abortgruben wurden, wenn der Frühling kam, mit Eifer geleert und der sehr dörflich duftende Inhalt wurde an Stelle von Kunstdünger auf die Gartenbeete verteilt. Poetisch veranlagte Gemüter deklamierten bei diesen Gelegenheiten wohl den lyrischen Vers:

Es rumort auf den Aborten –
Frühling aller Orten!

Ich war vielleicht 3 Jahre alt, als man sich entschloß, die Giesenkirchener Hauptstraße zu pflastern. Vom Fenster meines Elternhauses habe ich damals zugehört und gesehen, wie mächtig qualmende Dampfwalzen zunächst den sandigen Untergrund festwalzten; dann kamen die Pflasterer, die Stein für Stein mit schweren Eisenrammen in den Boden stampften.

Das geschah so sorgfältig Reihe um Reihe, daß ich mich vom Fenster aus nicht satt sehen konnte. Aber als die Straße schließlich gepflastert war und

vor unserem Haus auch ein erster Bürgersteig entstand – damals sagte man französisch vornehm „Trottoir“ – war ich doch enttäuscht. Hin und wieder kam an Sonn- und Feiertagen ein Automobil mit eleganten Herrschaften aus der Nachbarstadt vorüber, die einen Ausflug nach Schloß Liedberg machten oder nach Schloß Dyck.

Bevor unsere Straße gepflastert war, wirbelten diese Benzinkutscher riesige Staubwolken auf, die auf mein kindliches Gemüt so wirkten, als führen die feinen Leute gewissermaßen auf Wolken dahin, was wir uns natürlich nicht leisten konnten. Als die Straße dann gepflastert war, gab es diese romantischen Wolken plötzlich nicht mehr. Das Kind hat dies damals für einen Rückschritt gehalten. Es ist wohl immer so gewesen: Das Neue wird oft mit gemischten Gefühlen angenommen.

In Giesenkirchen hat es zu jener Zeit nur ein einziges Auto gegeben. Es hatte zwei Sitze und ein nur notdürftig vor Regen schützendes Verdeck. Mit diesem kleinen grünen Auto fuhr der Dorfarzt Dr. Brundieck zu seinen Patienten in die umliegenden Bauernschaften, den alten „Honschaften“, deren zum Teil recht lustig klingende Namen meine Kinderphantasie beschäftigt haben.

Fortsetzung in der nächsten Ausgabe

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL

Die Versicherung der Sparkassen

Zuverlässig wie ein Schutzengel.



Das ist die Provinzial.

Geschäftsstellenleiter **Georg Burkhardt** Dipl. Betriebswirt (BA)
und Aussendienstmitarbeiter Martin Coenen

Konstantinstraße 107-111 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 87761

Geschäftsstellenleiter **Jürgen Schrey** Versicherungsfachmann (BWV) Bankkaufmann
Konstantinstraße 115 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 88089

www.provinzial.com